

Posudek na bakalářskou práci Violy Janíkové

Inventář kulturních symbolů a jejich význam ve folkloru a lidovém malířství

Rozumět kulturním symbolům je předpokladem pro každé porozumění dané kultuře, jedno, zda vysoké či nízké. V Koreji je navíc inventář do velké míry nerozlišený, ke všemu víceméně přejetý z Číny a plně akomodovaný. Daleko srozumitelnější, kombinovaný nebo kumulovaný je v případě folkloru a nejrůznějších „lidových obrázků“ (*minhwa*), které jsou ovšem v korejském případě vnímány šířeji, než v evropském umění.

Práce Violy Janíkové si vytyčila jasný cíl najít produktivní motivy „minhwa“ a uvést je v širším kontextu. Vychází z relevantních (ale sporadických) zdrojů, ke kterým se řadí také přednášky na FF UK, a významy kombinuje s dostupnou překladovou literaturou korejského folkloru u nás. Po velmi minimalistickém, nicméně věcně správném úvodu, ve kterém definuje nejen práci, ale základní pojmy, s nimiž pracuje, se obrací k jakémusi abecedně řazenému seznamu kulturních symbolů, jehož klíč ovšem nevysvětluje a který není opatřen žádným úvodem; uvádí i zvířata, která se na minhwa nevyskytují vůbec. Popis funkcí konkrétních symbolů pak shrnuje nejrůznější významy, většinou vycházející z náboženské praxe, zvláště ochranné (zde je jejich význam vyjádřen nejpregnantněji).

K práci mám zásadní výhradu, a to, že je minimalistická. Že symboly existují, je nasnadě, ale mají mnoho variant a také se jejich význam výrazně vyvíjel, stejně jako spodoba. Předpokládám, že to vše Viola Janíková ví, jen to nedokázala artikulovat a z časových důvodů rozebrat. Určitě bych uvítala delší úvod i závěr, i když ani jedna z těchto částí není v zásadě chybná, je pouze příliš zjednodušená. Rozumím nedostatku zdrojů, ale ty se dají jednak „nakoukat“ online, jednak načíst v bohatší a méně upravené literatuře, než jsou překlady „pohádek“ do češtiny. Toto lze samozřejmě napravit při dalším stupni práce.

Práce je velmi pěkně napsána, chyb nejrůznějšího druhu obsahuje minimálně, technicky je v normě. Práci Violy Janíkové **doporučuji k obhajobě**.

Navrhované hodnocení: **velmi dobře**

V Praze, 30. 8. 2022

Doc. Miriam Löwensteinová, Ph.D., oponentka

Otázky pro obhajobu: Existuje nějaký viditelný posun pro kumulaci šťastných symbolů v moderní době? Jak populární je minhwa dnes?